Detailed programme – 45th GERAS conference, 21-22-23 March 2024

ZHAW Zurich University of Applied Sciences, School of Applied Linguistics, Winterthur (Switzerland)

Thursday 21 March		
8:30-9:00	Registration in the lobby of the School of Applied Linguistics, building SM	
9:00-12:30	**Rencontres doctorales Monique Mémet, building SM**	
9:00-9:15	Welcome and opening remarks, room SM O1.01	
9:15-12:30	**Poster session, room SM O1.05**	
	First poster session	
9:15-9:30	**Warren Bonnard** Nantes University *Using A Cognitive Approach to Aid Move Recognition in US Supreme Court Judicial Opinions.*	
9:30-9:45	**Dario D'Agostino** ZHAW Zurich University of Applied Sciences *Control Procedures in Sceptical Pandemic Discourse: A Grounded Theory on Discursive Series and Practices.*	
9:45-10:00	**Narjes Sheikh Asadi** USI Università della Svizzera italiana *Argumentation Strategies in Research Articles of Different Quartiles: A Comparative Analysis of Native and Nonnative English Scholars.*	
10:00-10:15		
10:15-10:45	Coffee break, room SM O1.11	
	Second poster session	
10:45-11:00	**Agnès Ganet** University Paris Cité *Les vidéos d'expositions de mode sur Youtube : un objet d'étude nouveau pour l'anglais de spécialité et des questionnements méthodologiques autour d'un corpus original.*	
11:00-11:15	**Nataly Pineda** USI Università della Svizzera italiana *Causal frames and arguments in online discussions about climate change.*	
11:15-11:30	**Mathilde Vedrines** University Lumière – Lyon 2 *Analyse du discours et de la culture professionnelle des consultants politiques aux États-Unis dans le cadre des campagnes électorales.*	
11:30-12:30	**Presentation session for teacher-researchers (Round Table)**	
11:30-12:00	**Audrey Cartron** Nantes University *Du début de la thèse à la soutenance: retour d'expérience, conseils etrecommandations.*	
12:00-12:30	**Claire Kloppmann-Lambert** ENS Paris-Saclay *De la soutenance de thèse à l'obtention d'un poste d'enseignant-chercheur en anglais de spécialité: retour d'expérience et recommandations.*	
12:30-13:30	**Lunch, Green Room, building ST**	
13:30-14:30	**Plenary: Teun van Dijk, room SM O1.01**	*Discourse, knowledge and context*
14:30-17:30	**Meetings of the Working Groups**	
	GT Économie-Gestion	room SM O1.05
	GT DidAsp	room SM O1.08
	GT Droit	room SM O1.01
	GT L-Asp	room SM O1.13
	GT LEA	room SM O1.17
	GT Santé	room SM O1.23
17:30-19:00	**Welcome cocktail, Cafeteria building SM**	

45th GERAS conference, ZHAW Zurich University of Applied Sciences, School of Applied Linguistics, Winterthur (Switzerland)

Friday 22 March			
8:30-9:00	Registration in the lobby of the School of Applied Linguistics, building SM		
9:00-9:15	**GERAS 45 opening ceremony, room SM O1.01**		
9:15-10:15	**Plenary: Steven Breunig**, room SM O1.01 Moderator: Marlies Whitehouse	*Sounding professional: A case study of voice artists in Hollywood with an ESP perspective.*	
10:15-10:45	Coffee break, room SM O1.11		
10:45-12:15	**Workshops, building SM**		
	Workshop 1: Language use in organizational and academic settings: case studies or longitudinal studies, room SM O1.05	**Workshop 2: Documenting language use: data and methodologies, room SM O1.08**	**Workshop 3: Teaching specialized language use and theoretical implications, room SM O1.13**
	Moderator: Philippe Millot	Moderator: Margaux Coutherut	Moderator: Evelyne von Beyme
10:45-11:10	**Mathilde Gaillard, Fanny Domenec** University of Paris Panthéon-Assas *Ébauche de caractérisation d'un milieu spécialisé en cours d'institutionnalisation : les « sustainability professionals », entre bilan et perspectives (2018 - 2023).*	**Camille Biros, Sabine Lavorel, Aurélie Picton** Grenoble Alpes University, University of Geneva *Loss, damage and compensation for climate, a mixed methods approach to climate change legal terminology in institutional and media discourse.*	**Alex Boulton, Warren Bonnard, Carmenne Kalyaniwala, Mary C. Lavissière, Caterina Mosca** University of Lorraine, University of Nantes, University of Namur *Teaching practices in English for Legal Purposes in France.*
11:15-11:40	**Susan Birch-Bécaas, Dacia Dressen Hammouda, Alexandra Reynolds** University of Bordeaux, University Clermont-Auvergne *The DILAN project (Digital Language and communication training for EU scientists): a study of EU scientists' digital science communication practices.*	**Evgueniya Lyu** Grenoble Alpes University *Do psychologists still use politically incorrect language or are expressions like "oddball" and "cripple" just fictional examples?*	**Cédric Sarré** Sorbonne University *Conceptualiser le passage des usages de l'anglais en contextes spécialisés à l'enseignement-apprentissage de l'ASP en contexte pédagogique : pour une médiation pédagogique transpositive raisonnée.*
11:45-12:10	**Jolanta Sinkuniene** Vilnius University *Creativity and Expertise: Titles of research articles and bachelor final theses in two languages and two disciplines.*	**Claire Kloppmann-Lambert, Manon Bouyé, Lindsey Paek** École normale supérieure Paris-Saclay *Mapping real language use in English for Mathematics: A needs-analysis approach to defining a standardized test.*	**Miguel Angel Campos** University of Alicante *The ideological elephant in the translation classroom: Choices in controversial legal translation.*
12:15-14:00	**Lunch, green room, building ST**		
14:00-15:00	**Plenary discussion: Alice Delorme Benites, Daniel Perrin, Marlies Whitehouse**, room SM O1.01 Moderator: Séverine Wozniak	*Does AI make us rethink our mindset, roles, and actions?*	
15:00-16:30	**Workshops, bâtiment SM**		
	Workshop 4: The impact of artificial intelligence on language use in specialized settings, room SM O1.05	**Workshop 2: Documenting language use: data and methodologies, room 1.08**	**Workshop 3: Teaching specialized language use and theoretical implications, room 1.13**
	Moderator: Marlies Whitehouse	Moderator: Claire Kloppman-Lambert	Moderator: Cédric Sarré
15:00-15:25	**Célia Atzeni, William Babonnaud, Maram El-Saadany** University of Paris Cité, Galala University, Talan's Research and Innovation Center *AI and specialised translation : Assessing ChatGPT's competence in translating feminist terminology in UN documents on violence against women.*	**Abeer Naser Eddine** Grenoble Alpes University *A corpus-based discourse analysis of communicative strategies in BBC Radio 4 health podcast.*	**Perrine Ciraud-Lanque** University of Limoges *Investigating the potential of specialist podcasts for the teaching and learning of English for Publishing.*
15:30-15:55	**Megumi Nishikawa** Tokai University *The development of AI-based English language learning systems for speech practice.*	**Caroline Peynaud** Grenoble Alpes University *How can contextual knowledge inform the use of press corpora?*	**Natalie Kübler, Maud Bénard, Alexandra Mestivier, Mojca Pecman** University Paris Cité *Translating and post-editing machine translation in specialised context. Do we still need to train specialized translators?*
16:00-16:25	**Margaux Coutherut** University of Paris 8 *A l'ère de la traduction automatique, a-t-on encore besoin de traducteurs spécialisés humains pour traduire les textes procéduraux ?*	**Boris Monachon** Toulon University *Le devenir des métaphores terminologiques dans la presse de vulgarisation scientifique française et américaine sur la lutte biologique.*	
16:30-17:00	Coffee break, room SM O1.11		
17:00-19:00	**GERAS Annual General Meeting, room SM O1.01**		
20:00	**Gala dinner, Bistro Dimensione, Neustadtgasse 25, 8400 Winterthur: https://www.dimensione.ch/**		

45th GERAS conference, ZHAW Zurich University of Applied Sciences, Winterthur (Switzerland)

Saturday 23 March		
9:00-10:30	**Workshops, building SM**	
	Workshop 1: Language use in organizational and academic settings: case studies or longitudinal studies, room SM O1.05	**Workshop 2: Documenting language use: data and methodologies** **Workshop 4: The impact of artificial intelligence on language use in specialized settings, room SM O1.08**
	Moderator: Caroline Peynaud	Moderator: Séverine Wozniak
9:00-9:25	**Marie Thevenon** Grenoble Alpes University *The potential of environmental dystopia in the ESP classroom: using "cli-fi" with science students – a case study.*	**Isabel Espinosa Zaragoza** University of Alicante *The language of paint: A linguistic study of colour names in design and décor.*
9:30-9:55	**Lucie Steidlova** University Charles *Waiting to be proved: the phraseology of mathematical claims.*	**Manon Bouyé, Jonathan Vacher** École normale supérieure Paris-Saclay, University Paris-Cité *Plain language and the law (and robots): impact of Large Language Models on language use in legal dissemination settings.*
10:00-10:25	**Oana Maria Carciu, Rosana Villares** University of Zaragoza *Recontextualizing the RA abstract for a diversified audience: A case study of writing lay summaries.*	**Ana Bumber** University Paul Sabatier *Assessing the impact of AI errors in automatically generated closed captions on student's perception of the English language in ESP contexts.*
10:30-11:00	Coffee break, room SM O1.11	
11:00-12:00	**GERAS 45 closing ceremony, room SM O1.01**	